

Ügyiratszám: MN/4770-11/2011.

Ügyintéző: **személyes adat**

Tárgy: megismételt eljárás lefolytatása

## A NEMZETI MÉDIA - ÉS HÍRKÖZLÉSI HATÓSÁG MÉDIATANÁCSÁNAK

1341/2011. (X.5.) számú

### HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa (a továbbiakban: **Médiatanács**) az **ECHO Hungária TV Zrt.-vel** (VITAL TV, 1145 Budapest, Törökőr u. 78.; a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott megismételt eljárásban a gyűlöletkeltés tilalmára vonatkozó rendelkezések megsértése miatt a Médiaszolgáltatót

**50.000,-Ft, azaz ötvenezer forint bírság megfizetésére kötelezi.**

A Médiaszolgáltató a bírságot a jelen határozat közzétételét követő tizenöt napon belül köteles megfizetni a Médiatanács Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00295141-00000024 számú számlájára. A késedelmesen megfizetett bírságot késedelmi pótlék terheli. A kiszabott bírság adók módjára behajtandó köztartozásnak minősül, így amennyiben a Médiaszolgáltató a bírságot nem fizeti meg, azt a Médiatanács azonnali beszedési megbízással vonja végrehajtás alá.

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata a határozat közzétételétől számított 30 napon belül a Fővárosi Bírósághoz címzett, a Médiatanácsához három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresetlevélben a keresettel támadott határozat végrehajtásának felfüggesztése a bíróságtól kérhető. A Fővárosi Bíróság a keresetet harminc napon belül tárgyalás tartása nélkül bírálja el, a keresetlevélben tárgyalás tartása kérhető.

### Indokolás

Az Országos Rádió és Televízió Testület (a továbbiakban: **ORTT**), mint a Médiatanács jogelődje 2499/2009. (XII.16.) számú határozatában megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a VITAL TV csatornáján 2009. augusztus 21-én sugárzott „Korrektúra” című műsorszámmal megsértette az Rttv. 3. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést. A törvénysértés miatt az ORTT az Rttv. 112. § (1) bekezdés c) pontja alapján 60 percre felfüggesztette a Médiaszolgáltató műsorszolgáltatási jogosultságának gyakorlását.

A Médiaszolgáltató a határozat felülvizsgálata iránt pert indított. A Fővárosi Bíróság 8.K.30.355/2010/7. számú ítéletében a Médiaszolgáltató keresetét elutasította, és megállapította, hogy a 2499/2009. (XII.16.) számú ORTT határozat sem anyagi, sem eljárásjogi szabályt nem sért.

A Fővárosi Ítéltábla 4.Kf.27.747/2010/7. számú ítéletében az elsőfokú bíróság ítéletét részben megváltoztatta, és a határozatot a szankció tekintetében hatályon kívül helyezte, és e körben új eljárás lefolytatását írta elő.

A bíróság ítéletének indokolása – többek között – rögzítette, hogy a 2499/2009. (XII.16.) számú ORTT határozat a VITAL TV Zrt. 21 óra 30 perctől sugárzott médiaszolgáltatását vizsgálta, nem pedig a Médiaszolgáltató által (az ECHO TV csatornán) 20 óra 30 perckor

sugárzott műsorszámot. A bíróság értékelése szerint a közigazgatási eljárásba be nem vont műsorszám nem okszerű indok a jogsértés súlyának meghatározása során. Kétségtelen, hogy a Médiaszolgáltató általános jogutódja a VITAL TV Zrt.-nek, azonban a másodfokú bíróság szerint a jogutódlás előtti cselekmények – a jogsértés súlyának meghatározása során – mindkét médiaszolgáltató esetében önálló életet élnek. Ennek folytán a másodfokú bíróság az elsőfokú bíróságtól eltérő következtetésre jutott, álláspontja szerint a hatóság tévesen vette figyelembe a kifejezetten csak a Médiaszolgáltató által elkövetett jogsértéseket, az alkalmazott szankció eltúlzott volt.

A másodfokú bíróság szerint az új eljárás során nem tekinthető súlyosbító tényezőnek sem a Médiaszolgáltató (ECHO TV) médiaszolgáltatásában 20 óra 30 perckor sugárzott műsorszám, sem a beolvasást megelőzően a Médiaszolgáltató terhére hozott marasztaló határozatok.

A Médiatanács az Mttv. 182. § c) pontja szerinti hatáskörében, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 29. § (1) bekezdésében foglaltak alapján hivatalból 2011. augusztus 24-én hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben, mely tényről a Ket. 29. § (3) bekezdés a) pontja alapján 1105/2011. (VIII.24.) számú végzésében értesítette a Médiaszolgáltatót, valamint a Ket. 51. § (1) bekezdése értelmében felhívta a figyelmét arra, hogy az eljárás során nyilatkozattételi és irat-betekintési jog illeti meg.

Az eljárás során a Médiatanács az eljárási szabályok tekintetében a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) rendelkezéseit, míg a jogsértéssel kapcsolatos anyagi jogi szabályok tekintetében az elkövetéskor hatályos Rttv. szabályait alkalmazta az Mttv. 216. § (1) és (3) bekezdései alapján.

A Médiaszolgáltató 2011. szeptember 1-jén vette át a hatósági eljárás megindításáról értesítő végzést, azonban nyilatkozattételi jogával jelen határozat meghozataláig nem élt.

A Médiatanács tekintettel arra, hogy a Fővárosi Ítéltábla a 2499/2009. (XII.16.) számú számú ORTT határozatot részben, csak a jogkövetkezmény tekintetében helyezte hatályon kívül, az anyagi jogi minősítése kapcsán nem tárt fel jogszabálysértést, jelen határozatban az Rttv. 3. § (2) bekezdése - Médiaszolgáltató által történt - megsértésének megállapítása kapcsán a jogi érvelést nem részletezi, csupán a jogkövetkezmény megállapításának indokolását rögzíti.

A Médiatanács a jogkövetkezmény kiválasztása során – *figyelemmel a Ket. 111. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezésre, miszerint a hatóságot a közigazgatási ügyekben eljáró bíróság határozatának rendelkező része és indokolása köti, a megismételt eljárás és a határozathozatal során annak megfelelően köteles eljárni* – a Fővárosi Ítéltábla ítéletében foglaltak alapján járt el.

A VITAL TV-t korábban a VITAL TV Zrt. működtette, amely azonban 2009. október 31-i hatállyal törülésre került a cégnyilvántartásból, mivel átalakulás folytán megszűnt, azaz beolvadt az Echo Hungária TV Zrt-be. A jogsértés elkövetésének időpontjában a VITAL TV Zrt., a határozat meghozatalának időpontjában azonban már az Echo Hungária TV Zrt. volt a csatorna üzemeltetője, a VITAL TV médiaszolgáltatásáért ezért az utóbbi vonható felelősségre.

A jogsértés miatt alkalmazott jogkövetkezmény meghatározásakor a Médiatanács figyelemmel volt a másodfokú bíróság ítéletében foglaltakra, azaz nem tekintette súlyosbító tényezőnek azt, hogy a Médiaszolgáltató Echo TV csatornáján ugyanaznap 20 óra 30 perckor sugározta ugyanezen műsorszámot, továbbá nem vette figyelembe a VITAL TV Zrt. beolvadása előtt az Echo Hungária TV Zrt.-vel szemben, az Rttv. 3. § (2) bekezdésének megsértése miatt hozott marasztaló határozatokat sem.

A Médiatanács a fentiek alapján megállapította, hogy a VITAL TV csatorna korábbi médiaszolgáltatója, a VITAL TV Zrt. a műsorszám sugárzását, azaz 2009. augusztus 21. napját megelőzően nem sértette meg az Rttv. 3. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést. Ennek ellenére a Médiatanács a jogsértés jelentős súlya miatt a bírság jogkövetkezmény alkalmazása mellett döntött.

A jogsértést a Médiatanács amiatt értékelte jelentős súlyúnak, mert a műsorszám alkalmas lehetett a zsidósággal szembeni gyűlölet keltésére, hiszen abban több kódoltan megfogalmazott antiszemita előítélet, valamint nyílt zsidóellenes kijelentés hangzott el. A gyűlöletkeltő megnyilatkozások pedig alkalmasak arra, hogy a társadalmi rend és béke fenntartásában zavart okozzanak, ezért a jogsértés csekély súlyúnak semmiképpen sem tekinthető.

A Médiatanács a fentieket értékelve az Rttv. 112. § (1) bekezdés e) pontja alapján - figyelemmel az Rttv. 135. § (1) bekezdésének második fordulatára – a maximálisan kiszabható bírság 5%-ának megfelelő, azaz 50.000,-Ft bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

Amennyiben a Médiaszolgáltató a rendelkező részben meghatározott módon és időben nem fizeti meg a jelen határozatban kiszabott bírságot, azt a Médiatanács a Ket. 132. §-a értelmében azonnali beszedési megbízással vonja végrehajtás alá.

A késedelmesen megfizetett bírságot a Ket. 138. § (1) bekezdésének a) pontja alapján az esedékesség napjától késedelmi pótlék terheli, melynek mértéke a Ket. 138. § (3) bekezdése értelmében minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

Az eljárás során a Ket. 153. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, továbbá az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésén, valamint a 164. §-on alapul, a tárgyalás tartására vonatkozó kérelemről szóló tájékoztatást a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (2) bekezdése tartalmazza.

**Budapest, 2011. október 5.**

a Médiatanács  
nevében

Szalai Annamária  
elnök

dr. Vass Ágnes  
hitelesítő tag

Kapják:

**- Személyes adat**